

## PORUGUES

### Fonte de alimentação com ciclo primário

Essa fonte de alimentação é usada para conversão da energia elétrica fornecida pela rede de energia elétrica. Assim, a tensão de entrada AC é isolada galvanicamente da tensão de saída DC. A tensão de saída DC é uma tensão SELV.

### 1 Instruções de segurança e alerta

**Antes de colocação em funcionamento, ler as instruções de montagem e detectar se há danificações no aparelho.**

**ATENÇÃO: Perigo de morte devido a choque elétrico!**

- O equipamento somente poderá ser instalado, colocado em funcionamento e operado por pessoal técnico qualificado.
- Nunca trabalhe com tensão ligada.

### IMPORTANTE

- Devem ser cumpridas as normas nacionais de segurança e prevenção de acidentes.
- A fonte de alimentação é um dispositivo para instalação embutida concebido para instalação em quadros de comando.
- Utilizar um revestimento adequado na instalação para proteção contra incêndio e contra perigos elétricos.
- Dimensionar e proteger o quanto necessário a ligação primária e secundária.
- Utilizar cabo de cobre com uma temperatura de operação de >75 °C (temperatura ambiente <55 °C) e >90 °C (temperatura ambiente <75 °C).
- A fonte de alimentação possui certificação para ser ligada a redes elétricas TN, TT e IT trifásicas (redes em estrela) com uma tensão de fase máxima de 240 V AC.
- A fonte de alimentação é isenta de manutenção. Os consertos só podem ser executados pelo fabricante. A abertura da caixa anula a garantia.
- A função de proteção é limitada quando o equipamento não é utilizado de acordo com o uso previsto.

### 2 Denominação dos elementos (1)

- Flange de fixação, para montagem na parede (traseira do equipamento)
- Terminal de conexão tensão de saída: Output DC +/-
- Sinalização DC LED OK (verde)
- Base de encaixe integrado para montagem em trilho de fixação (traseira do dispositivo)
- Terminal de conexão tensão de entrada: Input L/N

### 3 Sinalização (1 / 3)

O LED OK DC está disponível para o monitoramento do funcionamento. O LED se acende permanentemente quando a tensão de saída for >90 % da tensão de saída nominal U<sub>OUT</sub> (24 V DC).

### 4 Montar/desmontar a fonte de alimentação

A alimentação de corrente pode ser instalada em todos os trilhos de fixação de 35 mm, de acordo com a EN 60715. A posição normal de montagem é horizontal (terminais de entrada em baixo). A distância mínima superior/inferior aos outros aparelhos é de 30 mm.

#### 4.1 Montar/desmontar a fonte de alimentação (trilho de fixação) (4)

#### 4.2 Montar/desmontar a fonte de alimentação (fixação a parafuso) (5)

## ITALIANO

### Alimentazione switching

Utilizzare questo alimentatore per convertire l'energia elettrica fornita dalla rete elettrica. La tensione d'ingresso AC viene separata galvanicamente dalla tensione di uscita DC. La tensione di uscita DC è una tensione SELV.

### 1 Norme di sicurezza e avvertenze

**Prima della messa in funzione, leggere le istruzioni di installazione e verificare che il dispositivo non presenti danni.**

**AVVERTENZA: pericolo di morte a causa di scosse elettriche!**

- L'installazione, la messa in funzione e l'uso dello strumento si devono affidare esclusivamente a tecnici qualificati.
- Non lavorare mai in presenza di tensione.

### IMPORTANTE

- Rispettare le prescrizioni di sicurezza e antinfortunistiche nazionali.
- L'alimentazione di tensione è un dispositivo a incasso concepito per il montaggio in un armadio di comando.
- Per l'installazione, utilizzare un rivestimento idoneo come protezione contro il fuoco e contro pericoli elettrici.
- Prevedere dimensioni e protezione sufficienti per il cablaggio primario e secondario.
- Utilizzare cavi di rame con una temperatura di esercizio >75 °C (temperatura ambiente <55 °C) e >90 °C (temperatura ambiente <75 °C).
- L'alimentazione possiede certificazioni per la connessione a reti elettriche TN, TT e IT (collegamento a stella) con tensione tra le fasi di max. 240 V AC.
- L'alimentatore non richiede manutenzione. Eventuali interventi di riparazione possono essere eseguiti soltanto dal produttore. L'apertura della custodia comporta il decadere della garanzia.
- La funzione di protezione è limitata quando il dispositivo non viene utilizzato secondo l'uso previsto.

### 2 Denominazione degli elementi (1)

- Flangia di fissaggio per montaggio a parete (lato posteriore del dispositivo)
- Morsetto di connessione tensione di uscita: Output DC +/-
- Segnalazione LED DC OK (verde)
- Piedino di innesto integrato per montaggio su guida (lato posteriore del dispositivo)
- Morsetto di connessione tensione d'ingresso: Input L/N

### 3 Sinalização (1 / 3)

O LED OK DC está disponível para o monitoramento do funcionamento. O LED se acende permanentemente quando a tensão de saída for >90 % da tensão de saída nominal U<sub>OUT</sub> (24 V DC).

### 4 Montaggio/smontaggio dell'alimentatore

L'alimentatore può essere installato su tutte le guide di montaggio da 35 mm a norma EN 60715. La posizione normale di montaggio è orizzontale, (morsetti di ingresso in basso). La distanza minima superiore/inferiore da mantenere rispetto ad altri dispositivi è di 30 mm.

#### 4.1 Montaggio/smontaggio dell'alimentatore (guida DIN) (4)

#### 4.2 Montaggio/smontaggio dell'alimentatore (fissaggio a vite) (5)

## FRANÇAIS

### Alimentation à découpage primaire

Utiliser cette alimentation pour transformer l'énergie électrique provenant du réseau électrique. La tension d'entrée AC est ainsi isolée galvaniquement de la tension de sortie DC. La tension de sortie DC est une très basse tension de sécurité (SELV).

### 1 Consignes de sécurité et avertissements

**Avant la mise en service, lire les instructions d'installation et vérifier si l'appareil présente des dommages.**

**AVERTISSEMENT : Danger de mort par choc électrique !**

- L'appareil ne doit être installé, mis en service et utilisé que par du personnel qualifié.
- Ne jamais travailler sur un module sous tension.

### IMPORTANT

- Respecter la législation nationale en vigueur en matière de sécurité et de prévention des accidents.
- L'alimentation est un appareil à encastrer et est conçu pour le montage dans une armoire électrique.
- Utiliser dans l'installation une enveloppe appropriée pour assurer la protection contre les incendies et les dangers électriques.
- Dimensionner et protéger les câblages primaire et secondaire correctement.
- Utiliser les câbles en cuivre à une température de service >75 °C (température ambiante <55 °C) et >90 °C (température ambiante <75 °C).
- L'alimentation est homologuée pour le raccordement aux circuits électriques triphasés TN, TT et IT (réseau en étoile) à tension de conducteur externe maximum de 240 V AC.
- L'alimentation ne nécessite aucun entretien. Seul le constructeur est autorisé à effectuer des réparations. L'ouverture du boîtier provoque l'extinction de la garantie.
- Toute utilisation non conforme de l'appareil restreint la fonction de protection.

### 2 Désignation des éléments (1)

- Bride de fixation pour montage mural (côté arrière de l'appareil)
- Tension de sortie à la borne de raccordement : Output DC +/-
- Signaler DC LED OK (vert)
- Pied de montage intégré pour le montage sur rail DIN (côté arrière de l'appareil)
- Tension d'entrée à la borne de raccordement : Input L/N

### 3 Signalisation (1 / 3)

La LED DC OK permet de surveiller le fonctionnement de l'appareil. Si la tension de sortie est >90 % de la tension nominale de sortie U<sub>OUT</sub> (24 V DC), la diode électroluminescente s'allume en continu.

### 4 Monter / démonter l'alimentation

L'alimentation est encliquetable sur tous les profilés 35 mm conformes à EN 60715. La position normale de montage est horizontale (bornes d'entrée en bas). La distance minimale supérieure/inferieure de maintenir par rapport à d'autres appareils est de 30 mm.

#### 4.1 Monter/démonter l'alimentation (rail DIN) (4)

#### 4.2 Monter/démonter l'alimentation (fixation par vis) (5)

## ENGLISH

### Primary-switched power supply unit

Use this power supply to convert the electrical energy fed in by the power grid. Hereby, the AC input voltage is electrically isolated from the DC output voltage. The DC output voltage is a safety extra-low voltage.

### 1 Safety notes and warning instructions

**Prior to startup, read the installations notes and check the device for damage.**

**WARNING: Danger to life by electric shock!**

- Only skilled persons may install, start up, and operate the device.
- Never carry out work when voltage is present.

### NOTE

- Observe the national safety and accident prevention regulations.
- The power supply is a built-in device and is designed for mounting in a control cabinet.
- A suitable electrical and fire enclosure shall be provided in the end equipment.
- Ensure that the primary-side wiring and secondary-side wiring are the correct size and have sufficient fuse protection.
- Use copper cables for operating temperatures of >75 °C (ambient temperature <55 °C) and >90 °C (ambient temperature <75 °C).
- The power supply is approved for the connection to TN, TT and IT power grids (star networks) with a maximum phase-to-phase voltage of 240 V AC.
- The power supply is maintenance-free. Repairs may only be carried out by the manufacturer. The warranty no longer applies if the housing is opened.
- Protection may be impaired if the equipment is used in a manner not specified by the manufacturer.

### 2 Designation of the elements (1)

- Mounting flange for wall mounting (back of device)
- Connection terminal block output voltage: Output DC +/-
- Signaling DC OK LED (green)
- Integrated snap-on foot for DIN rail mounting (back of device)
- Connection terminal block input voltage: Input L/N

### 3 Signaling (1 / 3)

The DC OK LED is available for function monitoring. The LED is continuously illuminated when the output voltage is >90% of the nominal output voltage U<sub>OUT</sub> (24 V DC).

### 4 Mounting/removing the power supply

The power supply can be installed onto all 35 mm DIN rails according to EN 60715. Normal mounting position is horizontally (with the input terminals facing downward). The minimum gap to other devices is 30 mm above/below.

#### 4.1 Mounting/removing the power supply (DIN rails) (4)

#### 4.2 Mounting/removing the power supply (screw fixing) (5)

## DEUTSCH

### Primär getaktete Stromversorgung

Diese Stromversorgung verwenden Sie zur Wandlung der vom Stromnetz gelieferten elektrischen Energie. Hierbei wird die AC-Eingangsspannung galvanisch von der DC-Ausgangsspannung getrennt. Die DC-Ausgangsspannung ist eine SELV-Spannung.

### 1 Sicherheits- und Warnhinweise

**Vor Inbetriebnahme die Einbauanweisung lesen und das Gerät auf Beschädigung prüfen.**

**WARNUNG: Lebensgefahr durch Stromschlag!**

- Nur qualifizierte Fachpersonal darf das Gerät installieren, in Betrieb nehmen und bedienen.
- Niemals bei anliegender Spannung arbeiten.

### ACHTUNG

- Nationale Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften sind einzuhalten.
- Die Stromversorgung ist ein Einbaugerät und für die Montage in einem Schaltschrank konzipiert.
- In der Installation eine geeignete Umhüllung zum Schutz gegen Feuer und gegen elektrische Gefährdung verwenden.
- Primär- und sekundärseitige Verdrahtung ausreichend dimensionieren und absichern.
- Kupferkabel verwenden mit einer Betriebstemperatur >75 °C (Umgebungstemperatur <55 °C) und >90 °C (Umgebungstemperatur <75 °C).
- Die Stromversorgung ist für den Anschluss an TN-, TT- und IT-Stromnetze (Sternnetze) mit einer Außenleiterspannung von maximal 240 V AC zugelassen
- Die Stromversorgung ist wartungsfrei. Reparaturen sind nur durch den Hersteller durchführbar. Bei Öffnen des Gehäuses erhält die Garantie.
- Die Schutzfunktion ist eingeschränkt, wenn das Gerät nicht bestimmungsgemäß verwendet wird.

### 2 Bezeichnung der Elemente (1)

- Befestigungsflansch zur Wandmontage (Geräterückseite)
- Anschlussklemme Ausgangsspannung: Output DC +/-
- Signaler DC OK-LED (grün)
- Integrierter Rastfuß zur Tragschienenmontage (Geräterückseite)
- Anschlussklemme Eingangsspannung: Input L/N

### 3 Signalerung (1 / 3)

Zur Funktionsüberwachung steht die DC OK-LED zur Verfügung. Die LED leuchtet dauerhaft, wenn die Ausgangsspannung >90 % der Nennausgangsspannung U<sub>OUT</sub> (24 V DC) beträgt.

### 4 Stromversorgung montieren/demontieren

Die Stromversorgung kann auf allen 35 mm-Tragschienen nach EN 60715 installiert werden. Die Normaleinbaulage ist waagerecht (Eingangsclips unten). Der Mindestabstand zu anderen Geräten beträgt oben/unten 30 mm.

#### 4.1 Stromversorgung montieren/demontieren (Tragschiene) (4)

#### 4.2 Stromversorgung montieren/demontieren (Schraubbefestigung) (5)

## LOXHOME 24

LOXHOME 24  
Marktplatz 9, 83487 Marktschellenberg, Germany  
www.loxhome24.de

MNR 1432585 - 00

2022-03-22

DE Einbauanweisung für den Elektroinstallateur

EN Installation notes for electricians

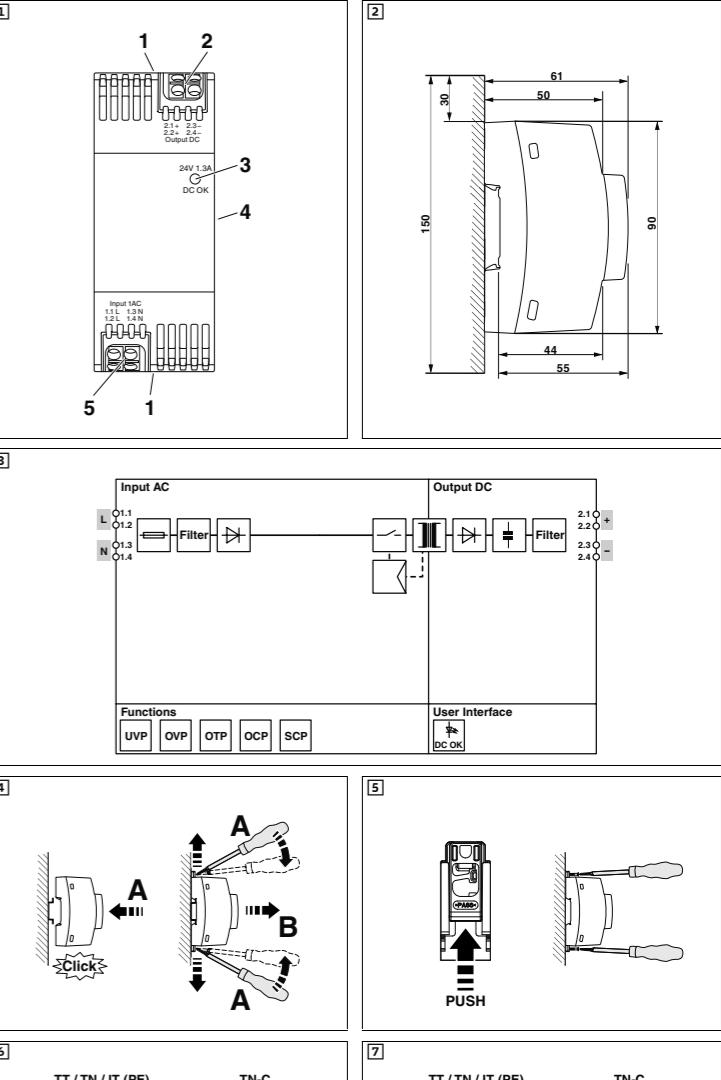
FR Instructions d'installation pour l'électricien

IT Istruzioni di montaggio per l'elettricista installatore

PT Instrução de montagem para o eletricista

LOX-POWER-30-24

1428161



	[mm²]	[mm²]	[mm²]	[mm²]	[mm]	[lb in]
Input	0.2-2.5	0.2-2.5	0.5-1	0.5-1.5	24-14	10
Output	0.2-2.5	0.2-2.5	0.5-1	0.5-		

## 初级开关电源

使用此电源来转换由电网输入的电能。由此，AC 输入电压与 DC 输出电压隔离。DC 输出电压是安全超低压。

## 安全警告和说明

在启动前请阅读安装注意事项并检查设备是否损坏。

**警告：电击可能导致生命危险！**

仅有具备从业资质的专业人员才可以对设备进行安装、调试和操作。

带电时请勿操作。

**注意**

遵守国家的安全和事故防范规章。

电源是一台内置式设备，设计用于安装在控制柜中。

最终装置中应提供一个电子模块和防火外壳。

确保一次侧和二次侧的接线尺寸正确且有足够的熔断保护。

使用铜质电缆，工作温度为  $>75^{\circ}\text{C}$  (环境温度  $<55^{\circ}\text{C}$ )  $>90^{\circ}\text{C}$  (环境温度  $<75^{\circ}\text{C}$ )。

电源允许连接到最高相间电压为 240 V AC 的 TN、TT 和 IT 电网（星形网络）上。

电源无需保养。修理工作只能由制造商进行。一旦打开外壳，保修承诺便会失效。

如果不按制造商的规定使用设备，就不能发挥保护作用。

## 元件的类型 (①)

1. 用于壁式安装的安装法兰（设备背面）

2. 端子连接器输出电压：Output DC +/-

3. DC OK LED 信号输出（绿色）

4. 用于 DIN 导轨安装的集成卡接式支脚（设备背面）

5. 接线端子输入电压：Input L/N

## 3 信号 (② / ③)

DC OK LED 可用于功能监控。在输出电压 > 额定输出电压  $U_{\text{OUT}}$ (24 V DC) 的 90% 的情况下，LED 长亮。

## 4 安装 / 拆卸电源

电源可安装到所有符合 EN 60715 标准的 35 mm DIN 导轨上。正常安装位置为水平位置（输入模块朝下）。与其它设备之间的最小间隙上 / 下均为 30 mm。

4.1 安装 / 拆卸电源（DIN 导轨）(④)

4.2 安装 / 拆卸电源（螺钉固定）(⑤)

**Zasilacze taktowane w obwodzie pierwotnym**

Zasilacz ten służy do przetwarzania energii elektrycznej dostarczanej z sieci zasilającej. Napięcie wejściowe AC jest galwanicznie odizolowane od napięcia wyjściowego DC. Napięcie wyjściowe DC jest napięciem bardzo niskim bezpiecznym (SELV).

**1 Uwagi dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia**

Przed uruchomieniem zapoznaj się z instrukcją wbudowaną i sprawdź urządzenie pod kątem uszkodzeń.

**OSTRZEŻENIE: zagrożenie życia na skutek porażenia prądem elektrycznym!**

- Montaż, uruchomienie i obsługa urządzenia należy powierzać wyłącznie wykwalifikowanym specjalistom.
- Nigdy nie pracować przy przyłożonym napięciu.

**UWAGA**

- Należy przestrzegać krajowych przepisów BHP.
- Zasilacz to urządzenie do zabudowy, które jest przeznaczone do montażu w szafie sterowniczej.
- W celu ochrony przed pożarem i zagrożeniami elektrycznymi należy zastosować w instalacji odpowiednią osłonę.
- Zapewnić wystarczające parametry i zabezpieczenie oprzewodowania po stronie pierwotnej i wtórnej.
- Użyć kabli miedzianych o temperaturze roboczej  $>75^{\circ}\text{C}$  (temperatura otoczenia  $<55^{\circ}\text{C}$ ) oraz  $>90^{\circ}\text{C}$  (temperatura otoczenia  $<75^{\circ}\text{C}$ ).
- Zasilacz jest dopuszczony do podłączenia do sieci elektrycznych TN, TT oraz IT (sieci gwiazdowej) o napięciu przewodu zewnętrznego maksymalnie 240 V AC
- Zasilacz nie wymaga konserwacji. Napraw dokonywać może tylko producent. Otwarcie obudowy powoduje unieważnienie gwarancji.
- Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem powoduje ograniczenie funkcji ochronnej.

**2 Oznaczenie elementów (①)**

1. Koničz mocujący do montażu na ścianie (tył urządzenia)
2. Złączka przyłączająca napięcie wyjściowe: Output DC +/-
3. Sygnalizacja diody LED DC OK (zielona)
4. Zintegrowana stopka zatrząskowa do montażu na szynie DIN (tył urządzenia)
5. Złączka przyłączająca napięcie wejściowe: Input L/N

**3 Sygnalizacja (① / ③)**

Do funkcji monitorowania służący dioda LED DC OK. Dioda LED świeci światłem ciągłym, gdy napięcie wyjściowe wynosi > 90% znamionowego napięcia wyjściowego  $U_{\text{OUT}}$  (24 V DC).

**4 Montaż/demontaż zasilacza**

Zasilacz może być montowany na wszystkich szynach nośnych 35 mm zgodnych z normą EN 60715. Normalne położenie montażowe to położenie poziome (złączki wejściowe u dołu). Minimalny odstęp od innych urządzeń wynosi 30 mm u góry/u dołu.

**4.1 Montaż/demontaż zasilacza (szyna DIN) (④)****4.2 Montaż/demontaż zasilacza (mocowanie śrubami) (⑤)**

Do kontroli funkcjonowania имеется светодиодная сигнализация DC OK. Светодиод горит постоянно, если выходное напряжение составляет >90 % номинального выходного напряжения  $U_{\text{OUT}}$  (24 В DC).

**4 Montaż/demontaż источника питания**

Блок питания может устанавливаться на все 35 мм монтажные рейки в соответствии с EN 60715. Нормальное монтажное положение горизонтальное (входные клеммы внизу).

Минимальное расстояние до остальных приборов 30 мм вверху/внизу).

**4.1 Монтаж/dемонтаж источника питания (монтажная рейка) (④)****4.2 Монтаж/dемонтаж источника питания (винтовое крепление) (⑤)****Импульсный источник питания**

Этот блок питания применяется для преобразования получаемой из электросети электроэнергии. При этом входное напряжение переменного тока гальванически развязано с выходным напряжением постоянного тока. Настраиваемое выходное напряжение постоянного тока. Настраиваемое выходное напряжение постоянного тока. Настройка напряжения постоянного тока осуществляется с помощью блока управления.

**1 Указания по технике безопасности**

Перед пуском в работу прочесть указания по монтажу и проверить прибор на отсутствие повреждений.

**ОСТОРОЖНО: опасность поражения электрическим током!**

- Устройство должно монтировать, вводить в эксплуатацию и обслуживать только квалифицированный специалист.
- Ни в коем случае не работайте при подключенным напряжением.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Требуется соблюдение государственных норм по технике безопасности и предотвращению несчастных случаев.
- Блок питания является встраиваемым устройством и предназначен для монтажа в электрошкафу.
- При установке использовать подходящую изоляцию от огня и электрических угроз.
- Подобрать достаточную по размерам проводную разводку на первичной и вторичной стороне и обеспечить ее защищенность.
- Использовать медный кабель, рабочая температура которого  $>75^{\circ}\text{C}$  (температура окружающей среды  $<55^{\circ}\text{C}$ ) и  $>90^{\circ}\text{C}$  (температура окружающей среды  $<75^{\circ}\text{C}$ ).
- Блок питания сертифицирован для подключения к электросетям TN, TT и IT (электросети) с линейным напряжением макс. 240 В пер. тока.
- Блок питания не требует технадзора. Все ремонтные работы должны выполняться компанией-изготовителем. В случае вскрытия корпуса гарантия пропадает.
- Применение устройства не по назначению может привести к ухудшению номинальных характеристик устройств защиты.

**2 Обозначение элементов (①)**

1. Крепежный фланец для настенного монтажа (задняя сторона устройства)
2. Соединительная клемма/выходное напряжение постоянного тока: Output DC +/-
3. Светодиодная сигнализация DC OK (зеленый)
4. Интегрированное основание с защелками для установки на монтажной рейке (задняя сторона устройства)
5. Соединительная клемма/входное напряжение переменного тока: Input L/N

**3 Сигнализация (① / ③)**

Для контроля функционирования имеется светодиодная сигнализация DC OK. Светодиод горит постоянно, если выходное напряжение составляет >90 % номинального выходного напряжения  $U_{\text{OUT}}$  (24 В DC).

**4 Монтаж/демонтаж источника питания**

Блок питания может устанавливаться на все 35 мм монтажные рейки в соответствии с EN 60715. Нормальное монтажное положение горизонтальное (входные клеммы внизу).

Минимальное расстояние до остальных приборов 30 мм вверху/внизу).

**4.1 Монтаж/dемонтаж источника питания (монтажная рейка) (④)****4.2 Монтаж/dемонтаж источника питания (винтовое крепление) (⑤)****Primer anahtarlamalı güç kaynağı**

Bu güç kaynağı, güç şebekesi tarafından beslenen elektrik enerjisini dönüştürmek için kullanılır. Böylelikle, AC giriş gerilimi, DC çıkış geriliminden elektriksel olarak izole edilir. DC çıkış gerilimi, bir çok alçak emniyet gerilimidir.

**1 Güvenlik ve uyarı talimatları**

Devreye alınmadan önce montaj talimatlarını okunun ve cihaz üzerinde hasar kontrolü yapın.

**UYARI: Elektrik çarpmasıyla hayatı tehlike!**

- Cihaz sadece nitelikli uzman personel tarafından takılabilir, devreye alınabilir ve çalıştırılabilir.
- Hiçbir zaman gerilim altında çalışma yapmayın.

**NOT**

- Montajda lütfen ulusal güvenlik ve kaza önleme talimatlarına uyın.
- Güç kaynağı yerlesik bir cihazdır ve bir kontrol panosuna montaj için tasarlanmıştır.
- Uç ekipmanda, uygun bir elektrik ve yanın muhafazası sağlanmalıdır.
- Primer ve sekondar taraf kablolarının boyutlardırmalarının doğru olduğundan ve yeterli büyüklükte sigorta ile emniyet alındından emin olun.
- Aşağıda belirtilen çalışma sıcaklıklar için bakır kablolar kullanın:  $>75^{\circ}\text{C}$  (ortam sıcaklığı  $<55^{\circ}\text{C}$ ) ve  $>90^{\circ}\text{C}$  (ortam sıcaklığı  $<75^{\circ}\text{C}$ ).
- Güç kaynağı: TN, TT ve IT güç şebekelerine (yıldız şebekeler) maksimum 240 V AC'lik bir fazlarası gerilimle bağlıdır.
- Güç kaynağı bakım gereklidir. Onarım işleri yalnızca üretici tarafından yapılabilir. Cihaz açılırsa üretici garantisini ortadan kaldırır.
- Donanım üretici tarafından belirtilen şekilde kullanılmadığı takdirde koruma durumunda zayıflama olabilir.

**2 Elemanların tanımlaması (①)**

1. Duvar montaj için montaj flansı (cihaz arkasında)
2. Bağlantı klemensi girişi gerilimin bağlanması: Output DC +/-
3. DC OK LED sinyallemeye (yeşil)
4. DIN rayı montajı için entegre gerçeli ayak (cihaz arkasında)
5. Bağlantı klemensi girişi gerilimin bağlanması: Input L/N

**3 Sinyal verme (① / ③)**

DC OK LED, fonksiyon izleme için kullanılabilir. Çıkış gerilimi > 90 % çıkış gerilimi  $U_{\text{OUT}}$  (24 V DC) olduğunda, LED sürekli yanar.

**4 Güç kaynağının takılması/cıkartılması**

Güç kaynağı EN 60715'e uygun tüm 35 mm DIN raylarına oturabilir. Normal montaj pozisyonunda yayat monte edilmelidir (giriş klemensleri aşağı bakır şekilde). Diğer cihazlara minimum mesafe üstte/alta 30 mm.

**4.1 Güç kaynağının takılması / sökülmesi (DIN ray) (④)****4.2 Güç kaynağının takılması / sökülmesi (vidalı sabitleme) (⑤)****Fuentes de alimentación conmutadas de primario**

Utilice esta fuente de alimentación para convertir la energía eléctrica suministrada por la red. La tensión de entrada AC se separa galvánicamente de la tensión de salida DC. La tensión de salida DC es una tensión mínima de protección sin aislamiento seguro.

**1 Indicaciones de seguridad y advertencias**

Antes de la puesta en servicio, lea las instrucciones de montaje y compruebe que el dispositivo no presente daños.

**ADVERTENCIA: ¡Peligro de muerte por electrocución!**

- Solamente el personal cualificado podrá instalar, poner en servicio y manejar el aparato.
- No trabajar nunca estando la tensión aplicada.

**IMPORTANT**

- Deberá cumplirse las normas nacionales de seguridad y prevención de riesgos laborales.
- La fuente de alimentación es un equipo integrado y concebido para el montaje en un armario de control.
- Utilizar una cubierta protectora adecuada en la instalación para la protección contra el fuego y peligros eléctricos.
- Dimensione y proteja de forma suficiente el cableado del lado primario y del secundario.
- Cable de cobre, empleado con una temperatura de servicio  $>75^{\circ}\text{C}$  (temperatura ambiente  $<55^{\circ}\text{C}$ ) y  $>90^{\circ}\text{C}$  (temperatura ambiente  $<75^{\circ}\text{C}$ ).
- La fuente de alimentación está homologada para conectarla a redes trifásicas TN, TT e IT (estrella) con una tensión máxima de fase de 240 V AC.
- La fuente de alimentación no necesita mantenimiento. Solamente el fabricante podrá realizar las reparaciones. Al abrir la carcasa quedaría anulada la garantía.
- Una utilización del dispositivo no conforme con su uso previsto restringirá la función de protección.

**2 Denominación de los elementos (①)**

1. Brida de sujeción, para el montaje mural (dorso del dispositivo)
2. Bornes de conexión para tensión de salida: Output DC +/-
3. DC OK LED sinalyalleme (yeşil)
4. DIN rayi montajı için entegre gerçeli ayak (cihaz arkasında)
5. Bağlantı klemensi girişi gerilimin bağlanması: Input L/N

**3 Señalización (① / ③)**

Para el control funcional se dispone del LED DC OK. El LED se ilumina de forma continua si la tensión de salida es >90 % de la tensión nominal de salida  $U_{\text{OUT}}$  (24 V DC).

**4 Montar/desmontar la fuente de alimentación**

La fuente de alimentación puede instalarse sobre todos los carriles simétricos de 35 mm según EN 60715. La posición normal de montaje es horizontal (bornes de entrada abajo). La distancia mínima inferior/superior a otros dispositivos es de 30 mm.

**4.1 Montaje**